

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 4 5 0 0 8 4 7 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 144 500 847 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 08		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)									
		Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address Yeo Jin-kyung Yeo Jin-kyung Room 302, 22-73, Dasanjungang-ro 82beonan-gil, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Dasan-dong) Postal Code 12249									
Country KOREA															
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		TEL 010-3816-4236 FAX 010-3816-4236	
Health food								3				USD19.77		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
Health food								3				USD18.54			
Health food								2				USD12.40			
No commercial value for customs purpose only.												日本円換算合計 (円) Total Value 5071 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物				この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				ご注意! この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.			
ご署名 Signature of the sender Posconetworks								社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認							

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 4 5 0 0 8 4 7 1 P *

item number

FN 144 500 847 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 08		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)		
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address					
				Yeo Jin-kyung Yeo Jin-kyung Room 302, 22-73, Dasanjungang-ro 82beonan-gil, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Dasan-dong)					
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 12249					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3816-4236
Health food						3		USD19.77	FAX 010-3816-4236
Health food						3		USD18.54	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
Health food						2		USD12.40	☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
									☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
									☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
									日本円換算合計 (円)
									5071 Yen
				No commercial value for customs purpose only.					Total Value
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
						番目 個中 Total number of pieces			

[illegible]

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 12 / 08

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN144500847JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Yeo Jin-kyung Yeo Jin-kyung Room 302, 22-73, Dasanjungang-ro 82beonan-gil, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Dasan-dong) 12249, KOREA TEL 010-3816-4236 FAX 010-3816-4236	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Posconetworks

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 1 4 4 5 0 0 8 4 7 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 144 500 847 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 08		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3816-4236		
Health food				3		USD19.77	FAX 010-3816-4236		
Health food				3		USD18.54	次の場合は口(X)をつけてください Insert a cross (X), if the item contains.		
Health food				2		USD12.40	☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample		
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others		
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 5071 Yen		
		No commercial value for customs purpose only.							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces					
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中 Total number of pieces					

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN			
135-0064		FAX			
TEL +82-70-8028-0952					



* E N 1 4 4 5 0 0 8 4 7 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 144 500 847 JP

✂ 切り離し後、面用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受付局控 (Post office's copy)

Yeo Jin-kyung Yeo Jin-kyung Room 302, 22-73, Dasanjungang-ro 82beonan-gil, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Dasan-dong)		Postal Code 12249		Country KOREA		TEL 010-3816-4236		FAX 010-3816-4236		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		合計 (円) (Postage)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	商品見本	贈物	販売品	返送品	商品見本	合計 (円) (Postage)		
Health food				3		USD19.77		☐	☐	☒	☐	☐	USD18.54		
Health food				3		USD12.40		☐	☐	☐	☐	☐	USD12.40		
Health food				2				☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			
								☐	☐	☐	☐	☐			